

# DBS60E-RHEKA5000

DBS60 Core

**INKREMENTAL-ENCODER** 





## Bestellinformationen

Тур	Artikelnr.
DBS60E-RHEKA5000	1071577

Weitere Geräteausführungen und Zubehör → www.sick.com/DBS60\_Core

Abbildung kann abweichen



#### Technische Daten im Detail

## Performance

Impulse pro Umdrehung	5.000
Messschritt	≤ 90° elektrisch/Impulse pro Umdrehung
Messschrittabweichung	± 36° / Impulse pro Umdrehung
Fehlergrenzen	Messschrittabweichung x 3
Tastgrad	≤ 0,5 ± 10 %

## Schnittstellen

Kommunikationsschnittstelle	Inkremental
Kommunikationsschnittstelle Detail	HTL / Push pull
Anzahl der Signal Kanäle	6 Kanal
Initialisierungszeit	< 5 ms <sup>1)</sup>
Ausgabefrequenz	+ 300 kHz <sup>2)</sup>
Laststrom	≤ 30 mA, pro Kanal
Leistungsaufnahme	≤ 1 W (ohne Last)

 $<sup>^{1)}</sup>$  Nach dieser Zeit können gültige Signale gelesen werden.

#### Elektrische Daten

Anschlussart	Leitung, 8-adrig, universal, 1,5 m <sup>1)</sup>
Versorgungsspannung	10 27 V
Referenzsignal, Anzahl	1
Referenzsignal, Lage	90°, elektrisch, logisch verknüpft mit A und B
Verpolungsschutz	<b>√</b>
Kurzschlussfestigkeit der Ausgänge	<b>✓</b> <sup>2)</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Der universelle Leitungsanschluss ist so positioniert, dass eine knickfreie Verlegung in radialer oder axialer Richtung möglich ist.

 $<sup>^{2)}</sup>$  Bis 450 kHz auf Anfrage.

 $<sup>^{2)}\,\</sup>mathrm{Kurzschluss}$  gegenüber einem anderen Kanal US oder GND zulässig für maximal 30 s.

<sup>3)</sup> Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Standardprodukt und kein Sicherheitsbauteil im Sinne der Maschinenrichtlinie. Berechnung auf Basis nominaler Last der Bauteile, durchschnittlicher Umgebungstemperatur 40°C, Einsatzhäufigkeit 8760 h/a. Alle elektronischen Ausfälle werden als gefährliche Ausfälle angesehen. Nähere Informationen siehe Dokument Nr. 8015532.

## MTTF<sub>d</sub>: Zeit bis zu gefährlichem Ausfall

500 Jahre (EN ISO 13849-1) 3)

#### Mechanische Daten

Mechanische Ausführung	Durchsteckhohlwelle, Klemmung hinten
Wellendurchmesser	15 mm
Flanschart / Drehmomentstütze	Ohne Drehmomentstütze, Flansch mit 4 x M2,5
Gewicht	+ 0,25 kg <sup>1)</sup>
Material, Welle	Edelstahl
Material, Flansch	Aluminium
Material, Gehäuse	Aluminium
Material, Leitung	PVC
Anlaufdrehmoment	+ 0,5 Ncm (+20 °C)
Betriebsdrehmoment	0,4 Ncm (+20 °C)
Zulässige Wellenbewegung axial statisch/dynamisch	$\pm$ 0,5 mm / $\pm$ 0,2 mm $^{2)}$
Zulässige Wellenbewegung radial statisch/dynamisch	$\pm$ 0,3 mm / $\pm$ 0,1 mm $^{2)}$
Betriebsdrehzahl	6.000 min <sup>-1 3)</sup>
Maximale Betriebsdrehzahl	9.000 min <sup>-1</sup> <sup>4)</sup>
Trägheitsmoment des Rotors	50 gcm <sup>2</sup>
Lagerlebensdauer	3,6 x 10 <sup>9</sup> Umdrehungen
Winkelbeschleunigung	≤ 500.000 rad/s²

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Bezogen auf Encoder mit Steckeranschluss oder Leitung mit Steckeranschluss.

## Umgebungsdaten

EMV	Nach EN 61000-6-2 und EN 61000-6-3
Schutzart	IP65, gehäuseseitig (nach IEC 60529) IP65, wellenseitig (nach IEC 60529)
Zulässige relative Luftfeuchte	90 % (Betauung der optischen Abtastung nicht zulässig)
Betriebstemperaturbereich	-20 °C +85 °C <sup>1)</sup>
Lagerungstemperaturbereich	-40 °C +100 °C, ohne Verpackung
Widerstandsfähigkeit gegenüber Schocks	250 g, 3 ms (nach EN 60068-2-27)
Widerstandsfähigkeit gegenüber Vibration	30 g, 10 Hz 2.000 Hz (nach EN 60068-2-6)

<sup>1)</sup> Diese Werte beziehen sich auf alle mechanischen Ausführungen inklusive den empfohlenen Zubehörteilen, sofern nicht anders angegeben.

## Klassifikationen

ECI@ss 5.0	27270501
------------	----------

<sup>1)</sup> Der universelle Leitungsanschluss ist so positioniert, dass eine knickfreie Verlegung in radialer oder axialer Richtung möglich ist.

 $<sup>^{2)}\,\</sup>mathrm{Kurzschluss}$  gegenüber einem anderen Kanal US oder GND zulässig für maximal 30 s.

<sup>3)</sup> Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Standardprodukt und kein Sicherheitsbauteil im Sinne der Maschinenrichtlinie. Berechnung auf Basis nominaler Last der Bauteile, durchschnittlicher Umgebungstemperatur 40°C, Einsatzhäufigkeit 8760 h/a. Alle elektronischen Ausfälle werden als gefährliche Ausfälle angesehen. Nähere Informationen siehe Dokument Nr. 8015532.

 $<sup>^{2)}</sup>$  Nicht zutreffend für Drehmomentstütze C und K.

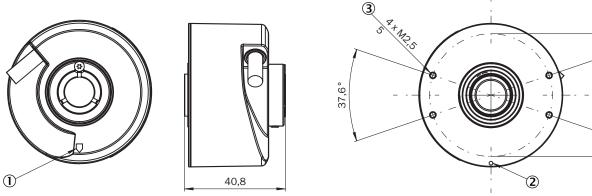
 $<sup>^{3)}</sup>$  Eigenerwärmung von 2,6 K pro 1.000 min $^{-1}$  bei der Auslegung des Betriebstemperaturbereichs beachten.

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Maximale Geschwindigkeit, welche nicht zu einer mechanischen Beschädigung des Encoders führt. Einfluss auf die Lebensdauer und die Signalgüte ist möglich. Bitte beachten Sie die maximale Ausgabefrequenz.

ECI@ss 5.1.4	27270501
ECI@ss 6.0	27270590
ECI@ss 6.2	27270590
ECI@ss 7.0	27270501
ECI@ss 8.0	27270501
ECI@ss 8.1	27270501
ECI@ss 9.0	27270501
ECI@ss 10.0	27270501
ECI@ss 11.0	27270501
ETIM 5.0	EC001486
ETIM 6.0	EC001486
ETIM 7.0	EC001486
UNSPSC 16.0901	41112113

# Maßzeichnung (Maße in mm)

Durchsteckhohlwelle mit Klemmung hinten, Leitungsanschluss, ohne Drehmomentstütze, Flansch mit 4 x M2,5



Werte XF7 siehe Tabelle Wellendurchmesser Typ Durchsteckhohlwelle, Klemmung hinten

- ① Nullimpuls-Markierung auf Gehäuse
- ② Nullimpuls-Markierung auf Flansch
- 3 Tiefe

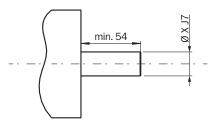
Typ Durchsteckhohlwelle Klemmung hinten	Wellendurchmesser XF7
DBS60x-RAxxxxxxxx DBS60x-R1xxxxxxxx	6 mm
DBS60x-RBxxxxxxxxx DBS60x-R2xxxxxxxxx	8 mm
DBS60x-RCxxxxxxxxx DBS60x-R3xxxxxxxxx	3/8″
DBS60x-RDxxxxxxxx DBS60x-R4xxxxxxxx	10 mm
DBS60x-RExxxxxxxx DBS60x-R5xxxxxxxx	12 mm
DBS60x-RFxxxxxxxx DBS60x-R6xxxxxxxx	1/2"
DBS60x-RGxxxxxxxx	14 mm

Ø 49,65

Typ Durchsteckhohlwelle Klemmung hinten	Wellendurchmesser XF7	
DBS60x-R7xxxxxxxx		
DBS60x-RHxxxxxxxxx DBS60x-R8xxxxxxxxx	15 mm	
DBS60x-RJxxxxxxxxx	5/8″	
Wellendurchmesser 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 mit isolierter Welle		

# Anbauvorgaben

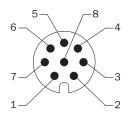
Durchsteckhohlwelle Klemmung hinten



#### Anwenderseite

Typ  Durchsteckhohlwelle Klemmung hinten	Wellendurchmesser xj7	
DBS60x-RAxxxxxxxx DBS60x-R1xxxxxxxx	6 mm	
DBS60x-RBxxxxxxxxx DBS60x-R2xxxxxxxxx	8 mm	
DBS60x-RCxxxxxxxx DBS60x-R3xxxxxxxxx	3/8"	
DBS60x-RDxxxxxxxx DBS60x-R4xxxxxxxx	10 mm	
DBS60x-RExxxxxxxx DBS60x-R5xxxxxxxxx	12 mm	
DBS60x-RFxxxxxxxx DBS60x-R6xxxxxxxxx	1/2"	
DBS60x-RGxxxxxxxx DBS60x-R7xxxxxxxxx	14 mm	
DBS60x-RHxxxxxxxxx DBS60x-R8xxxxxxxxx	15 mm	
DBS60x-RJxxxxxxxxx	5/8"	
Wellendurchmesser 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 mit isolierter Welle		

# PIN-Belegung





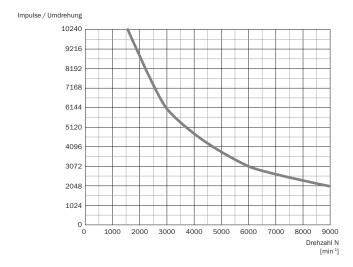
# DBS60E-RHEKA5000 | DBS60 Core

**INKREMENTAL-ENCODER** 

Ansicht Gerätestecker M12 / M23 an Leitung / Gehäuse

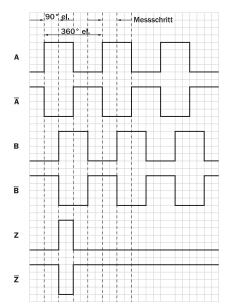
Farbe der Adern (Lei- tungsanschluss)	Stecker M12, 8-polig	Stecker M23, 12-polig	Signal TTL/HTL 6-Kanal	Erklärung
Braun	1	6	A-	Signalleitung
Weiß	2	5	Α	Signalleitung
Schwarz	3	1	B-	Signalleitung
Rosa	4	8	В	Signalleitung
Gelb	5	4	Z-	Signalleitung
Lila	6	3	Z	Signalleitung
Blau	7	10	GND	Masseanschluss
Rot	8	12	+U <sub>s</sub>	Versorgungsspannung
	-	9	Nicht belegt	Nicht belegt
-	-	2	Nicht belegt	Nicht belegt
	-	11	Nicht belegt	Nicht belegt
-	-	7	Nicht belegt	Nicht belegt
Schirm	Schirm	Schirm	Schirm	Schirm mit Encoder-Ge- häuse verbunden

# Drehzahlbetrachtung



# Signalausgänge

Signalausgänge für elektrische Schnittstellen TTL und HTL



Cw mit Blick auf die Encoderwelle in Richtung "A", vergleiche Maßzeichnung.

Versorgungsspannung	Ausgang
4,5 V 5,5 V	ΠL
10 V 30 V	πL
10 V 27 V	HTL
4,5 V 30 V	TTL/HTL universal
4,5 V 30 V	ΠL

# Empfohlenes Zubehör

Weitere Geräteausführungen und Zubehör → www.sick.com/DBS60\_Core

	Kurzbeschreibung	Тур	Artikelnr.
Flansche			
	Drehmomentstütze 2-seitig, Lochkreisdurchmesser 63 mm, Lochbreite 3,2 mm	BEF-DS-09	2076214
	Drehmomentstütze 2-seitig, Langloch, Lochkreisradius 63 mm - 83 mm, Lochbreite 3,2 mm	BEF-DS-10	2076215
	Drehmomentstütze 1-seitig, Langlöcher, Lochkreisradius 32,75 mm - 142,65 mm, Lochbreite 4,5 mm	BEF-DS-11	2076216
	Drehmomentstütze 1-seitig, Langloch, Lochkreisradius 31,5 mm - 48,5 mm, Lochbreite 5,1 mm	BEF-DS-12	2076217

	Kurzbeschreibung	Тур	Artikelnr.	
	Flanschadapter (für Hohlwelle) für Passstiftmontage (PIN 4 mm)	BEF-DS-13	2076218	
	Drehmomentstütze 1-seitig, Langloch, Lochkreisradius 32,1 mm - 37,6 mm, Lochbreite 4,5 mm	BEF-DS-14	2076678	
Steckverbinder und Leitungen				
	Kopf A: Stecker, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: - Leitung: Inkremental, geschirmt	STE-1208-GA01	6044892	
	Kopf A: Stecker, M23, 12-polig, gerade Kopf B: - Leitung: HIPERFACE <sup>®</sup> , SSI, Inkremental, geschirmt	STE-2312-G01	2077273	
		STE-2312-GX	6028548	
	Kopf A: Leitung Kopf B: loses Leitungsende Leitung: SSI, Inkremental, HIPERFACE <sup>®</sup> , PUR, halogenfrei, geschirmt	LTG-2308-MWENC	6027529	
>	Kopf A: Leitung Kopf B: loses Leitungsende Leitung: SSI, Inkremental, PUR, geschirmt	LTG-2411-MW	6027530	
<u></u>	Kopf A: Leitung Kopf B: loses Leitungsende Leitung: SSI, Inkremental, PUR, halogenfrei, geschirmt	LTG-2512-MW	6027531	
	Kopf A: Leitung Kopf B: loses Leitungsende Leitung: SSI, TTL, HTL, Inkremental, PUR, halogenfrei, geschirmt	LTG-2612-MW	6028516	

# SICK AUF EINEN BLICK

SICK ist einer der führenden Hersteller von intelligenten Sensoren und Sensorlösungen für industrielle Anwendungen. Ein einzigartiges Produkt- und Dienstleistungsspektrum schafft die perfekte Basis für sicheres und effizientes Steuern von Prozessen, für den Schutz von Menschen vor Unfällen und für die Vermeidung von Umweltschäden.

Wir verfügen über umfassende Erfahrung in vielfältigen Branchen und kennen ihre Prozesse und Anforderungen. So können wir mit intelligenten Sensoren genau das liefern, was unsere Kunden brauchen. In Applikationszentren in Europa, Asien und Nordamerika werden Systemlösungen kundenspezifisch getestet und optimiert. Das alles macht uns zu einem zuverlässigen Lieferanten und Entwicklungspartner.

Umfassende Dienstleistungen runden unser Angebot ab: SICK LifeTime Services unterstützen während des gesamten Maschinenlebenszyklus und sorgen für Sicherheit und Produktivität.

Das ist für uns "Sensor Intelligence."

# WELTWEIT IN IHRER NÄHE:

Ansprechpartner und weitere Standorte → www.sick.com

